

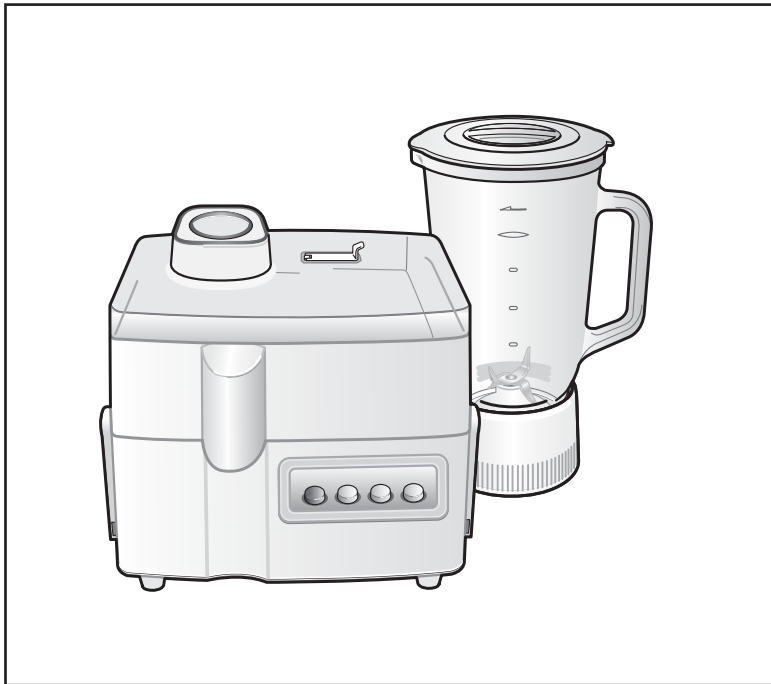
Panasonic®

Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації

Соковыжималка/Блендер
(Домашнее пользование)

Соковыжималка/Блендер
(Для домашнього використання)

Модель № MJ-M171P
№ модели



Содержание

Меры предосторожности	2
Наименование компонентов и Инструкции по уходу	3 - 4
Как пользоваться соковыжималкой	5
Как пользоваться блендером	6
Очистка аппарата	7 - 8
Автоматический предохранитель	9
Техническая характеристика	9

Зміст

Заходи безпеки	2
Назви деталей та вказівки з використання	3 - 4
Як використовувати соковыжималку	5
Як використовувати блендер	6
Як чистити	7 - 8
Захисний автоматичний вимикач	9
Технічні характеристики	9

Благодарим за приобретение товара Panasonic.

- Данный товар предназначен исключительно для домашнего пользования.
- Пожалуйста, внимательно прочитайте данные инструкции и следуйте мерам предосторожности во время пользования данным товаром.
- Перед использованием данным товаром просим обратить особое внимание на «Меры предосторожности» (стр. 2).
- Пожалуйста, проверьте дату и название магазина, в котором данный товар был приобретен, на гарантии и храните её вместе с Инструкцией по эксплуатации.

Дякуємо за те, що Ви придбали Panasonic виріб.

- Цей виріб призначено лише для домашнього використання.
- Уважно прочитайте інструкцію та дотримуйтесь заходів безпеки під час використання цього виробу.
- Перед використанням цього виробу зверніть особливу увагу на «Заходи безпеки» (с.2).
- Перевірте наявність дати та місця покупки на гарантійному талоні і зберігайте його з інструкціями з експлуатації цього виробу.



Меры предосторожности

1. Прежде чем использовать изделие, убедитесь, что напряжение и частота, указанные на пластинке, расположенной внизу изделия, соответствуют напряжению и частоте в местной эл/сети.
2. Во избежание риска поражения электрическим током не помещайте в воду и другие жидкости корпус двигателя, кабель питания и вилку.
3. Этот прибор не предназначен для эксплуатации людьми (включая детей) с ограниченными физическими и психическими возможностями или с недостаточными запасом знаний или опыта, в противном случае рядом с указанными лицами необходимо постоянное наблюдение и контроль людей, несущих ответственность за их сохранность.
Хранить электроприбор в недоступном для детей месте.
4. Отключайте вилку питания от сети, когда изделие не используется, перед чисткой и сборкой/разборкой.
5. Не включайте изделие, если повреждён кабель питания или вилка, или если в работе были какие-либо сбои, а так же если аппарат упал или получил другие повреждения. Обратитесь в ближайший авторизованный сервис для проверки, ремонта или электрической или механической настройки изделия.
6. Если сетевой шнур повреждён, во избежание опасности он должен быть заменён производителем или его сервисным центром или другим персоналом, имеющим такую же квалификацию.
7. Не помещайте пальцы и посуду, например ложки, в работающий блендер. Если продукты застряли в отверстии для подачи ингредиентов, используйте толкатель или другие куски фруктов или овощей для проталкивания их вниз.
8. Всегда используйте блендер при закрытой крышке.
9. Никогда не ставьте основание контейнера на корпус мотора, не закрепив его как следует.
10. Ножи очень острые. Обращайтесь с ними осторожно при опорожнении контейнера и во время промывания.
11. Не собирайте аппарат, если вокруг центрифуги или в контейнерах имеются остатки продуктов.
12. Не помещайте в контейнер горячие вещества (более 60 C).
13. Не используйте аппарат для каких-либо других целей, кроме тех, для которых он предназначен.
14. Не пользуйтесь соковыжималкой в случае повреждения центрифуги.
15. Немедленно остановите и отключите аппарат в случае возникновения отклонений или неисправностей.

Заходи безпеки

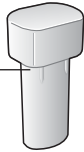
1. Перед використанням пристрою, впевніться, що напруга та частота вказані на пластинці, що розташована на дні виробу, відповідають напрузі та частоті Вашої електромережі.
2. Для запобігання ураженню електричним струмом не піддавайте корпус мотору, шнур або вилку дії води або іншої рідини.
3. Цей побутовий прилад не призначено для використання персонами (включно дітей) із зменшеними фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або відсутністю досвіду та знання, якщо тільки поблизу нема людини, відповідальної за їх безпеку, яка може спостерігати за ними або інструктувати з приводу використання цього побутового приладу.
Дітей потрібно контролювати, щоб гарантувати, що вони не грають з побутовим приладом.
4. Вимикайте пристрій з розетки, якщо ви не користуєтесь ним, перед чищенням та перед розбиранням/збиранням частин.
5. Не використовуйте цей пристрій, у разі пошкодження шнура чи вилки, або після несправної роботи, а також, якщо пристрій впав або отримав інші пошкодження. Зверніться до найближчого авторизованого сервісу для перевірки, ремонту, електричного або механічного налаштування приладу.
6. Якщо шнур пошкоджено, для запобігання небезпеці він має бути замінений виробником чи його сервісним центром або іншою особою, що має таку ж кваліфікацію.
7. Не поміщайте руки та начиння, наприклад, ложки, до працюючої соковыжималки або блендеру. Якщо їжа застряє у завантажувальному отворі, використовуйте штовхач для їжі або інший шматочок фруктів чи овочів, щоб проштовхнути її вниз.
8. Завжди вмикайте блендер, коли він закритий кришкою.
9. Ніколи не ставте основу ємності на корпус мотору, якщо ви не закріпили ємність блендеру.
10. Ножі гострі. Поводьтеся з ними обережно під час спорожнення та миття контейнеру.
11. Не збирайте пристрій, якщо навкруг основи давильні або в ємностях залишилася їжа.
12. Не кладіть гарячі речовини (більш ніж 60°C) до ємності блендеру.
13. Не використовуйте пристрій для будь-яких інших цілей окрім тих, для яких його призначено.
14. Не використовуйте соковыжималку, якщо терковий диск пошкоджено.
15. негайно припиніть використання пристрою та вимкніть із розетки у випадку несправності.

Наименование компонентов и Инструкции по уходу Назви деталей та вказівки з використання

- Перед первым использованием аппарата, пожалуйста, помойте все компоненты. (стр. 7–8)
- Будь ласка, помийте деталі пристрою перед першим використанням. (стор. 7–8)

Соковыжималка Соковыжималка

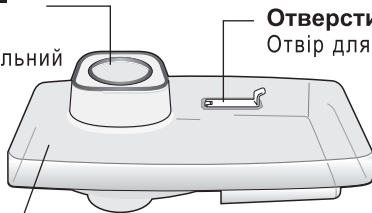
Толкатель
Штовхач для їжі



Щётка для чистки
Пензлик для чищення

Отверстие для подачи ингредиентов
Завантажувальний отвір

Крышка контейнера
Кришка ємності



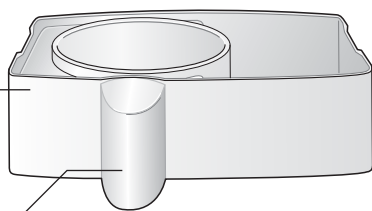
Отверстие для щётки
Отвір для пензлика



Центрифуга
Давильня

Контейнер для сока
Ємність соко-вжималки

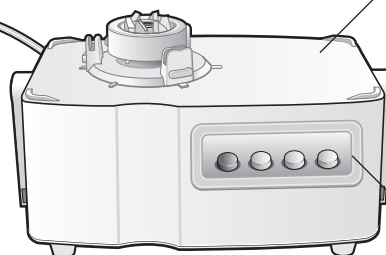
Крышка слива
Кришка з носиком



Вилка
Форма вилки может отличаться от показанной на рисунке.
Вилка
Модель вилки може дещо відрізнятися від ілюстрації.



Шнур
Шнур



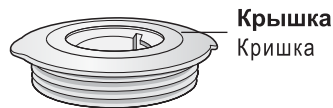
Корпус мотора
Корпус мотору

Зажимы
Фіксатор

Панель управления
Панель з кнопками

Блендер Блендер

Колпачёк
Ковпачок



Крышка
Кришка

Контейнер блендера
Ємність блендеру

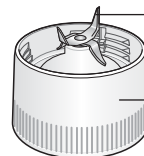


Максимальное количество примерно 1000 мл
Максимальна кількість приблизно 1.000 мл
Одно деление примерно 250 мл.
Одна поділка приблизно 250 мл

Прокладка
Прокладка



Ножи
Ножі



Основание контейнера
Основа ємності

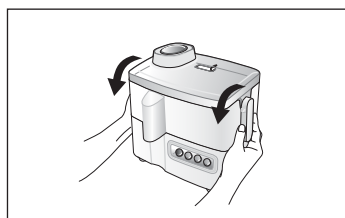


Потяните крышку вверх, чтобы открыть её.
Штовхніть кришку догори для відкриття.

Наименование компонентов и Инструкции по уходу Назви деталей та вказівки з використання

Примечание: Если контейнеры не зафиксированы надлежащим образом, мотор не включится
ПРИМІТКА: Якщо ємності приєднані або закріплені неправильно, мотор не працюватиме.

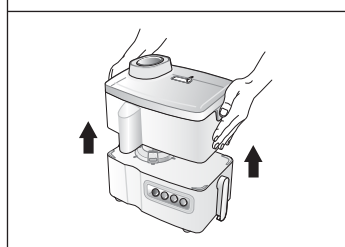
Соковыжималка Соковыжималка



Разборка

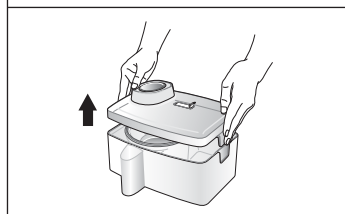
Освободите зажимы

ЩОБ РОЗІБРАТИ,
поверніть фіксатори.



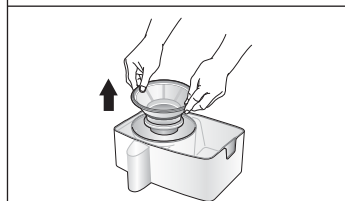
Сдвиньте вверх контейнер для сока.

Підніміть ємність соковыжималки.



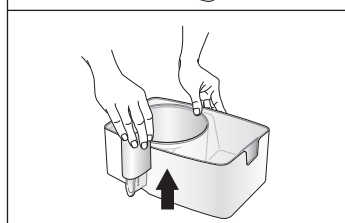
Снимите крышку контейнера.

Зніміть кришку ємності.



Снимите центрифугу.

Зніміть давильню.



Снимите крышку слива.
● Крышка слива не может быть удалена пока одета крышка контейнера.

Зніміть кришку з носиком.
● Кришку з носиком невозможно зняти з закріпленою кришкою ємності.

Для сборки следуйте инструкциям в обратной последовательности

При збиранні виконуйте ці дії у зворотному порядку.

Блендер Блендер



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ :

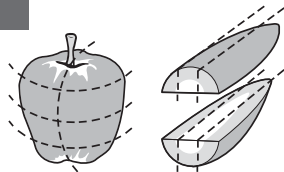
- Убедитесь, что прокладка установлена при сборке контейнера блендера.
- При присоединении или отсоединении контейнера после установки основания контейнера на корпус мотора, мотор не заработает.

УВАГА :

- При збиранні ємності блендеру обов'язково встановіть прокладку.
- Не закріплюйте та не знімайте контейнер після того, як основу контейнера було встановлено на корпус мотору. У цьому випадку мотор не працюватиме.

Как пользоваться соковыжималкой Як використовувати соковыжималку

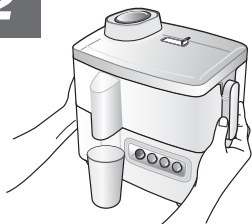
1



Вымойте и нарежьте ингредиенты так, чтобы они проходили в отверстие для подачи ингредиентов.

Помийте та поріжте інгредієнти, щоб вони могли пройти у завантажувальний отвір.

2



Убедитесь, что зажимы заблокированы.

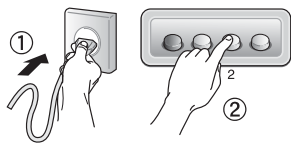
Переконайтеся, що фіксатори встановлені у правильне положення. Розташуйте склянку або миску під носиком.

Под слив установите стакан или миску.

● Если контейнер для сока не закреплён должным образом, мотор не включится.

● Якщо ємність соковыжималки закріплена неправильно, мотор не працюватиме.

3



Включите аппарат в сеть. Нажмите кнопку "2".

Увімкніть пристрій до розетки. Натисніть кнопку "2".

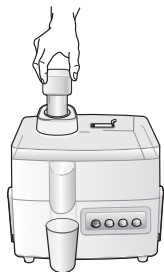
Примечание:

Кнопка «1» не подходит для использования соковыжималки. Если нажать кнопку «1», соковыжималка будет вибрировать во время начала работы.

Примітка:

Кнопка «1» не підходить для використання соковыжималки. Якщо натиснути кнопку «1», соковыжималка буде вібрувати під час початку роботи.

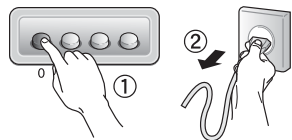
4



С помощью толкателя проталкивайте ингредиенты в устройство подачи.

Протовхуйте інгредієнти у завантажувальний отвір за допомогою штовкача для їжі.

5



После работы нажмите кнопку "0" Выключите аппарат из сети.

Після використання натисніть кнопку "0" (вимкнення) та вийміть вилку з розетки.

● При выключении из сети держитесь за вилку. Никогда не тяните за шнур.

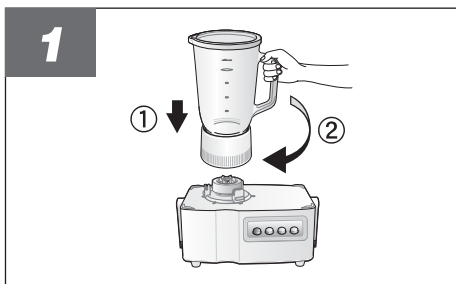
● При відключенні від мережі беріть вилку за корпус та тягніть. Ніколи не тягніть за шнур.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ УВАГА

- Нельзя использовать мягкие фрукты, такие как бананы, персики или абрикосы, т.к. они образуют пюре и забивают центрифугу.
- Очищайте контейнер по мере накопления остатков продуктов, т.к. они могут попасть в сок или стать причиной неисправной работы.

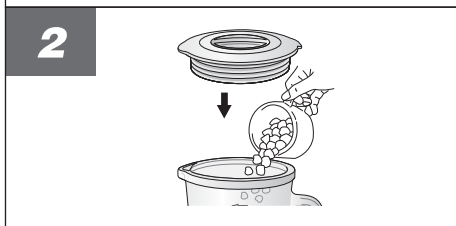
- Не слід використовувати наступні інгредієнти: м'які фрукти, такі як банани, персики чи абрикоси, тому що з них виходить пюре, яке може засмітити давильню.
- Звільняйте ємність від залишків їжі, аби вони не потрапили до соку та не спричинили неполадки.

Как пользоваться блендером Як використовувати блендер



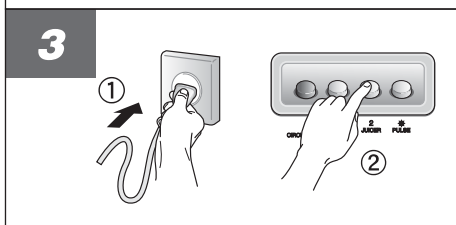
Сначала соедините контейнер с основанием контейнера и поместите его на моторный отсек. Поверните контейнер по часовой стрелке до щелчка.

Спочатку приєднайте контейнер та встановіть його на корпус. Крутіть ємність за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати її.



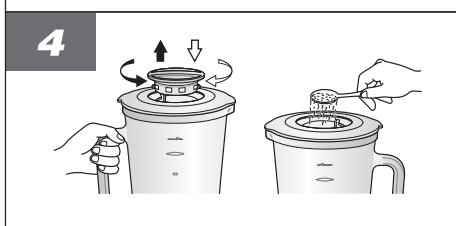
Поместите ингредиенты в контейнер и закройте крышкой.

Помістіть інгредієнти до ємності. Накрийте кришкою.



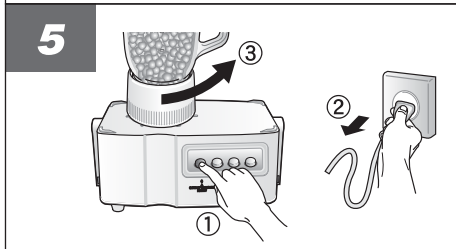
Включите аппарат в сеть. Выберите одну из двух кнопок скоростей. Для более точного измельчения нажмите кнопку "PULSE".

Увімкніть пристрій до розетки. Виберіть необхідну кнопку швидкості. Використовуйте кнопку "PULSE" для точного здрібнювання.



Если нужно добавить ингредиенты или специи, отверните колпачок, как показано на рисунке слева. Убедитесь, что колпачок опять установлен.

Щоб додати інгредієнти або приправи, зніміть ковпачок як показано на малюнку. Після цього обов'язково закрутіть ковпачок.



После работы нажмите кнопку "0". Выключите аппарат из сети. ● При выключении из сети держитесь за вилку. Никогда не тяните за шнур.

Після використання натисніть кнопку "0" (вимкнення) та вийміть вилку з розетки.
● При відключенні від мережі беріть вилку за корпус та тягніть.
Ніколи не тягніть за шнур.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ УВАГА

- Максимальная ёмкость: 1000 мл.
- Нельзя использовать мясо, рыбу, замороженную пищу, вязкую пищу, ингредиенты с малым количеством воды или отдельно кусочки льда.
- Не включайте аппарат с пустым контейнером.
- Твёрдые продукты сначала нарежьте кусочками (1-2 см.), затем смешайте с жидкостью.
- Не используйте блендер более чем 3 мин. без перерыва. Сделайте паузу на 1 мин., затем продолжайте.
- При появлении ненормального звука или вибрации во время работы, уменьшите количество ингредиентов.
- Максимальна кількість: 1000 мл
- Не кладіть до блендеру м'ясо, рибу, липкі продукти, продукти з низьким вмістом води або тільки кубики льоду.
- Не вмикайте пристрій з порожньою ємністю.
- По-перше, наріжте продукти кубиками (1-2 см), потім змішуйте з водою.
- Не вмикайте блендер більш ніж на 3 хвилини одноразово. Робіть паузу більш ніж на 1 хвилину, потім продовжуйте.
- Уменшіть кількість інгредієнтів, якщо почуєте дивний звук або відчуєте вібрацію під час роботи.

Очистка аппарата

Як чистити

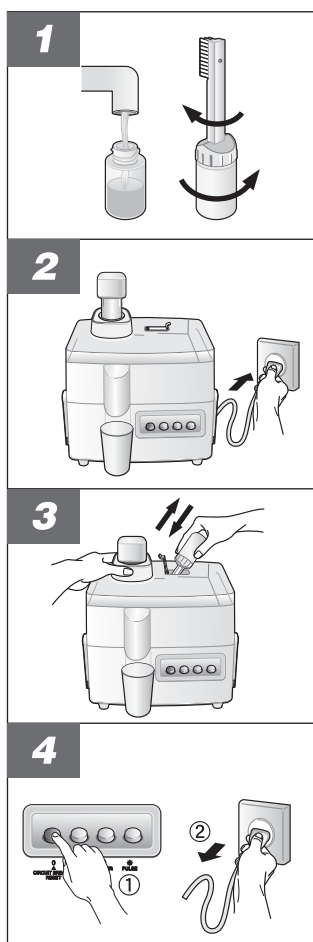
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ :

- Перед очисткой выключите аппарат из сети.
- Ножи очень острые. Обращайтесь с ними осторожно при опорожнении контейнера и во время промывания.
- Используйте холодную или тёплую воду.
- Не используйте чистящие вещества, мочалки со стальной стружкой и другие абразивные материалы.
- Не используйте бензин, растворитель, спирт и т.д.
- Эти детали небезопасно мыть в посудомоечной машине.
- В процессе эксплуатации может произойти некоторое выцветание крышки или поверхности контейнера.

УВАГА :

- Перед чищенням, вимкніть пристрій із розетки.
- Ножі гострі. Поводьтеся з ними обережно під час спорожнення та миття контейнеру.
- Використовуйте холодну або теплу воду.
- Не використовуйте м'ячі речовини, мочалки зі сталеву стружкою або інші абразивні матеріали.
- Не використовуйте бензин, розчинник, спирт тощо.
- Не використовуйте посудомийку для миття цих частин.
- Під час використання може трапитись деяке вицвітання кришки або поверхні ємності.

СОКОВИЖИМАЛКА СОКОВИЖИМАЛКА



Удалите остатки продуктов из центрифуги
Налейте воду в ёмкость щётки и соберите её.
● Не пользуйтесь щёткой без воды.

Поставьте стакан или миску под слив. Включите аппарат в сеть и нажмите кнопку "2".

Вставьте щётку в отверстие крышки. Сжимая ручку для выпрыскивания воды из щётки, перемещайте щётку вперёд-назад.
● Чтобы не повредить центрифугу, не включайте/выключайте аппарат, пока щётка находится внутри.

Выньте щётку и выключите аппарат, нажав кнопку "0". Выключите аппарат из сети. Выньте центрифугу и прополаскайте её. Очистите щётку.

Видаліть залишки їжі з давальні.

Наповніть пляшку водою.
Приєднайте пензлик.
● Не використовуйте пензлик для чищення без води у пляшці.

Розташуйте склянку або миску під носиком.

Вставте пензлик в отвір у кришці та штовхайте його туди сюди, видавлюючи воду з пляшки.
● Не вмикайте та не вимикайте пристрій доки пензлик знаходиться в отворі, інакше давальня буде пошкоджена.

Після чищення вийміть пензлик та натисніть кнопку "0" (вимкнено). Витягніть вилку з розетки. Вийміть давальню та промийте її. Почистіть пензлик.

Очистка аппарата Як чистити

СОКОВИЖИМАЛКА СОКОВИЖИМАЛКА

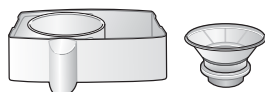


Осторожно почистите ножи щёткой под струёй воды.

Мийте обережно під струменем води та за допомогою пензлика.



Вымойте каждую часть в холодной или тёплой воде, протрите их и дайте полностью высохнуть, прежде чем положить на хранение.



Промойте каждую деталь у холодной или тёплой воде, вытрите и высушите перед хранением.

БЛЕНДЕР БЛЕНДЕР

Ножи Ножи



Осторожно почистите ножи щёткой под струёй воды.

Мийте обережно під струменем води та за допомогою пензлика.

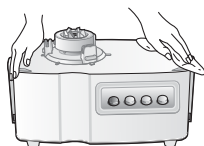
Другие части Інші частини



Вымойте каждую часть с помощью мягкой губки в холодной или тёплой воде. Сполосните и насухо вытрите.

Вимийте кожну частину холодною або теплою водою та м'якою губкою. Прополосніть та добре висушіть.

МОТОРНЫЙ ОТСЕК КОРПУС МОТОРУ



Протрите влажной тряпкой.

Протирайте корпус мотору вологою тканиною.

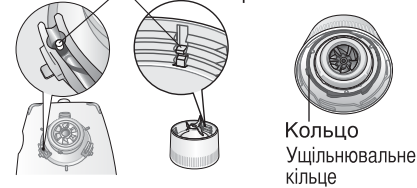
Блокиратор Захисне закріплення

Блокиратор разработан для того, чтобы blender нельзя было включить при недостаточном закреплении контейнера. Не нажимайте на блокиратор каким-либо предметом, палочкой и пр. Если кольцо на обратной стороне основания контейнера отжато во время сборки, мотор не включится.

Захисне закріплення призначене для запобігання увімкнення блендера, коли ємність ще не встановлено на місце. Не натискайте кнопку захисного закріплення ніякими інструментами, паличками тощо. Якщо ущільнювальне кільце позаду основи ємності натискається під час збирання, мотор не працюватиме.

- Соедините контейнер с основанием контейнера правильно.
 - После установки убедитесь, что обратная сторона основания контейнера выглядит как на рисунке ○.
- Надійно приєднайте контейнер до основи контейнеру.
 - Після установки перевірте, щоб оборотна сторона основи контейнера була закріплена, як це зображено на ілюстрації ○.

Штырь блокиратора Кнопка захисного закріплення



Ни один из трёх штырей не должен выступать. Бы Жодний штир не повинен виступати.

штирь штир

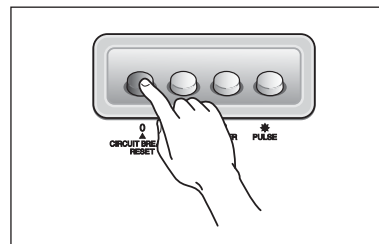
Если более одного штыря выступает. →Снимите контейнер и установите его заново. Якщо хоч одна із зачіпок виглядає →встановіть контейнер наново.

штирь штир

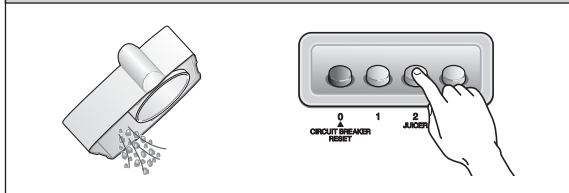
Автоматический предохранитель Захисний автоматичний вимикач

Когда автоматический предохранитель сработал и остановил мотор из-за перегрузки, нажмите кнопку "0" и следуйте указаниям, приведённым ниже.

Якщо автоматичний вимикач зупиняє мотор з-за переповнення, натисніть кнопку "0"



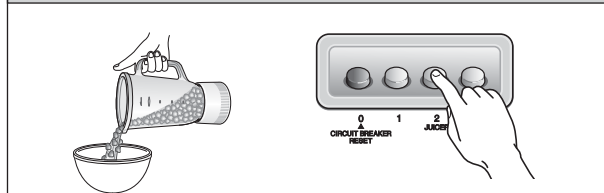
Соковыжималка СОКОВИЖИМАЛКА



Удалите остатки продуктов из контейнера. И/ИЛИ порежьте ингредиенты поменьше и аккуратно протолкните их внутрь. Возобновите работу.

Видаліть залишки їжі з ємності ТА/АБО поріжте інгредієнти ще дрібніше та проштовхніть їх у завантажувальний отвір. Повторіть вижим.

Блендер БЛЕНДЕР



Уменьшите количество продуктов более чем наполовину. Возобновите работу. Если блендер всё же не работает, нажмите кнопку "0" ещё раз, затем возобновите работу.

Скоротіть вміст інгредієнтів навіпіл. Продовжте змішування. Якщо пристрій знов не вмикається, натисніть "0" (вимкнено) та включіть знову.

Техническая характеристика Технічні характеристики

	Соковыжималка	Блендер
Источник питания	220 - 240 В	50 - 60 Гц
Мощность	210 - 230 Вт	
Длительность работы	Продолжительная (повторение цикла: 2 мин. Вкл., 2 мин. Выкл.)	Продолжительная (повторение цикла: 3 мин. Вкл., 1 мин. выкл.)
Ёмкость контейнера	—	Максимум 1000 мл.
Габаритные размеры (ВхШхГ)	примерно 32,3 x 28,8 x 21,2 см.	примерно 38,2 x 28,8 x 17,1 см.
Масса (вес), кг	примерно 3,2 кг.	примерно 3,5 кг.
Приспособление	Щётка для чистки	

	При використанні соковыжималки	При використанні блендеру
Живлення	220-240 В	50-60 Гц
Споживана потужність	210-230 Вт	
Час використання	Тривалий (чергування: 2 хв. Увімкнено, 2 хв. Вимкнено)	Тривалий (чергування: 3 хв. Увімкнено, 1 хв. Вимкнено)
Вміст ємності	—	Максимум 1000 мл
Габарити	приблизно 32,3 x 28,8 x 21,2 см	приблизно 38,2 x 28,8 x 17,1 см
Вага	приблизно 3,2 кг	приблизно 3,5 кг
Додаткове приладдя	Пензлик для чищення	

Declaration of Conformity

with the requirements of Technical Regulation on the Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (adopted by Order No.1057 of Cabinet of Ministers of Ukraine)

The Product is in conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (TR on RoHS).

The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in the Annex No.2 of TR on RoHS:

1. Lead (Pb) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;
2. Cadmium (Cd) – not over 0,01wt % or 100wt ppm;
3. Mercury (Hg) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;
4. Hexavalent chromium (Cr⁶⁺) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;
5. Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm;
6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm

Декларация о Соответствии

Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)

Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).

Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:

1. свинец (Pb) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01wt % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;
3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
4. шестивалентный хром (Cr⁶⁺)– не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
5. полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.

Декларація про Відповідність

Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБВНР, :

1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd)– не перевищує 0,01wt % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбифеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдифенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Дату изготовления Вы можете определить по производственному номеру, расположенному на задней части изделия.

Производственный номер XXXxxx

2-ая и 3-я цифра: месяц (в цифровом выражении)
01 – Январь, 02 – Февраль, ... 12 – Декабрь

1-ая цифра: год (последняя цифра номера года)
0 - 2010, 1 - 2011, 2 - 2012

Установленный производителем срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Информация относительно утилизации в других странах за пределами Европейского Союза

Этот символ действителен только в пределах Европейского Союза. Если от этого изделия необходимо избавиться, обратитесь к местным органам власти или дилеру и спросите о правильном методе утилизации.

Условия гарантии в Украине

Компания Panasonic Corporation предоставляет на данное изделие, поставляемое в Украину, гарантию производителя сроком на 1 год.

Дату виготовлення Ви можете з'ясувати за номером виробу, що розміщений на задній частині виробу.

Номер виробу XXx

2-га та 3-тя цифри: місяць (у цифровому виразі)
01 - Січень, 02 - Лютий, ... 12 - Грудень

1-ша цифра: рік (остання цифра номера року)
0 - 2010, 1 - 2011, 2 - 2012

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Інформація щодо утилізації в інших країнах за межами Європейського Союзу

Цей символ дійсний лише в межах Європейського Союзу. Якщо від цього виробу потрібно позбавитися, зверніться до місцевих органів влади або дилера і запитайте про правильний метод утилізації.

Умови гарантії для України

Компанія Panasonic Corporation надає на даний виріб, що постачається в Україну, гарантію виробника строком на 1 рік.

Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +38-0-(44) 490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України: 0-800-309-880

<http://service.panasonic.ua/>

ДСТУ IEC 60335-2-14:2006 ДСТУ CISPR 14-2:2007 ДСТУ IEC 61000-3-2:2004
ДСТУ CISPR 14-1:2004 ДСТУ EN 61000-3-3:2004



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКТА
СОКОВЫЖИМАЛКА/БЛЕНДЕР
модель MJ-M171P* "Panasonic"
СЕРТИФИЦИРОВАНА ОС ТЕСТБЭТ 119334, Москва, Андреевская набережная, д. 2
«*» - набор букв, определяющий цвет изделия и рынок сбыта

Сертификат соответствия :	№ TC RU C-JP.ME10.B.02613
Сертификат соответствия выдан :	14.11.2014
Сертификат соответствия действителен до :	13.11.2019

Производитель: Panasonic Corporation
Произведено на производственном филиале :
Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad
№3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site, 40200 Selangor Darul Ehsan, Malaysia
№3, Джалан Сесику 15/2, Секшен 15, Шах, Алам Индастриал Сайт, 40200 Селангор Дарул Ехсан, Малайзия

Панасоник Корпорэйшн
Панасоник Мануфактуринг Малайзия Берхад

Примечание :

Дату изготовления Вы можете определить по серийному номеру, расположенному на задней части изделия.

Серийный номер : X XX XXX

1-ая цифра : год (последняя цифра номера года) -- 3 --2013 , 4 -- 2014

2-ая и 3-я цифра : месяц (в цифровом выражении) -- 01-- Январь , 02-- Февраль , ... 12--Декабрь

Установленный производителем срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Импортер

ООО «Панасоник Рус», РФ, 115191, г. Москва,
ул. Большая Тульская, д. 11, 3 этаж.
тел. 8-800-200-21-00

Страна-изготовитель: Малайзия
Произведено на производственном филиале : Панасоник Мануфактуринг Малайзия Берхад
по адресу : №3, Джалан Сесику 15/2, Секшен 15, Шах, Алам Индастриал Сайт, 40200 Селангор Дарул Ехсан, Малайзия

Країна-виробник: Малайзія
Виготовлено на виробничій філії: Панасонік Мануфактурінг Малайзія Берхад
за адресою: №3, Джалан Сесіку 15/2, Секшен 15 Шах Алам Індастріал Сайт 40200 Шах Алам, Селангор Дарул Ехсан, Малайзія
Уповноважений Представник: ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Country of Origin: Malaysia
Manufacturer Name: Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad
Address: NO. 3, Jalan Sesiku 15/2 Section 15 Shah Alam Industrial Site 40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Панасоник Корпорэйшн
Панасонік Корпорейшн
Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.net>

